



## 一九八九年上半年經濟報告發表

由於本地產品出口及轉口貿易的增長速度減慢，加上本地內部需求減弱，經濟增長動力因而在一九八九年上半年有所放緩。但是勞工市場情況一般仍見緊張，而通貨膨脹率則進一步上升。

中國事件的影響預料會加強香港短期經濟增長的放緩趨勢。據商界消息顯示，與中國之間的貿易及在中國境內的外地加工活動在五月及六月間並無受到任何嚴重影響。

但是，若干行業如物業及旅遊業則受到打擊。消費及投資水平亦有不同程度的不良影響。

雖然對經濟的整體影響可能需要較長時間始能顯露，但無論如何，情況在近期已有所改善。

今日發表的一九八九年半年經濟報告載列這段期間內各項發展的分析。

政府經濟顧問鄧廣堯今日（星期五）說，政府根據這報告及其他近期獲得的資料，已就一九八九年的本地生產總值及物價趨勢等預測作出檢討。

他說：「這項檢討是就短期經濟預測每季作出新修訂，是同類檢討的第二次。」首次檢討於五月後期作出。財政司在總結財政預算案辯論時曾提及這項新措施。

此等預測的新修訂公布日期與每季經濟報告發表日期吻合。

主要的修訂預測如下：本地生產總值實質增長率為百分之五左右，本地生產總值平減物價指數增長率和甲類消費物價指數增長率皆為百分之九點五。

在一九八九年的上半年度，本地產品出口的增長率顯著放緩，僅較一年前實質增長了約百分之四。在一九八七年至一九八八年的增長率則為百分之九。

本地產品出口往各主要市場的表現各異。港製貨品輸往中國及日本在今年上半年度與一年前的實質增長相比繼續迅速增加，分別約為百分之二十七及二十六，而輸往英國的增長率則只增加約百分之三。

另一方面，港製貨品輸往美國下跌約百分之三而到西德則下跌約百分之五。

所以雖然美國仍然為港製貨品出口的最大市場，但輸往美國的港製貨品佔全部本地產品出口的百分比由一九八七年的百分之三十七下跌至一九八八年的百分之三十三，再下跌至一九八九年上半年之百分之三十一。

一九八八年上半年與一九八九年上半年比較，轉口貨品實質增加約百分之二十九，雖然仍有很大增幅，與一九八八年全年增幅百分之四十六相比，這增長率已顯著放慢。

轉口貨物繼續增長的原因不單由於香港對中國及整個亞太區的轉口貿易增長有關，另一因素是在中國的對外加工活動增加。

以實質計算，同期進口貨品增加約百分之二十，而留用進口貨品增長約百分之十三。

一九八九年上半年紀錄得有形貿易赤字一百三十四億七千萬元，相等於進口總值百分之五。去年同期赤字為八十七億五千二百萬元，相等於一九八八年同期進口總值百分之四。

本地經濟方面，本年上半年的消費開支放慢，這可由第二季比第一季的留用進口食品逐年計算的增長率減慢可見，而第二季的留用進口消費品數量亦較一年前下跌。

與去年相同月份比較，近月來的零售量錄得輕微增長。在本年上半年，投資需求亦放慢，以留用進口資本財，特別是製造業用的機器顯示增長減慢。

通貨膨脹方面，第二季甲類消費物價指數增長百分之十點四，第一季增長率為百分之九點八，而一九八八年全年的平均增長為百分之七點五。

本年第二季乙類消費物價指數和恒生消費物價指數的增長率分別為百分之九點九及百分之十一。這顯示現存的通脹壓力主要由內部帶動。

甲類消費物價指數中價格增長最快的是食品（包括外出用膳費用）、交通及服務。

勞工市場在一九八九年上半年大致仍然保持緊張。第二季經季節性調整失業率 and 就業不足率分別為百分之一點四及百分之零點八。而第一季則為百分之一點三和百分之零點八。

工資無論以貨幣計算或實質計算均進一步增加。截至一九八九年三月的十三個月內，勞工資源繼續由製造業轉至服務行業。

物業市場方面，今年初，大部分物業的需求仍然殷切。在第一季因按揭利率持續上升及物業價格提高，物業市道已呈現鞏固。

自六月初起，交易突趨淡靜。物業價格據報在月底時平均下跌百分之十五至百分之二十。物業買家及賣家大部分採取觀望態度。

在住宅樓宇方面，大型樓宇比小型或中型樓宇有較大幅度的向下調整。

在年中，商店鋪位和辦公室地點的需求減弱。工業物業的需求在今年年初已呈穩定，雖然儲存貨物的地方的需求維持不變。但是物業市場在過去數星期已顯示復甦現象。

財務方面，下列在一九八九年上半年發展是值得注意的。第一點，港元兌美元的市場匯率保持穩定。雖然在五月底六月初中國出現動盪情況，但市場匯率仍保持穩定。隨著美元表現強勁，港元的整體匯價亦上升。

第二點，本港利率在首季進一步攀升，但自四月起略為放軟。但當銀行同業市場的流動資金收緊，六月初本港的利率有短暫上升。

第三點，受到中國事態影響，本港股票價格在五月底六月初大幅下跌。股市隨後有一段時間反覆不定。

第四點，今年第二季在本港使用的貸款及墊款增幅較第一季略慢，而貨幣供應繼續溫和地增長。自六月初以來，銀行一般對借貸特別物業按揭，比較保守。

政府經濟顧問說一九八九年的經濟預測是基於上述的發展作出修訂。

預測的本地生產總值增長率由百分之六減為百分之五。這是由於第二季經濟活動放緩比預期快，以及中國近期事件帶來的影響所導致的結果。

他說：「然而，從最近趨勢判斷，後者在短期內的影響可能不會如初期想像般嚴重，及不似會超越已發展一段時期的經濟周期下降趨勢。」

對外貿易方面，預測的本地產品出口實質增長率由五月修訂的百分之六降至百分之四點五。預測百分之十八的轉口貨品增長率維持不變，入口貨品增長率則略為減低至百分之十二點三。

無形貿易預料會增長較慢，出口服務的實際增長為百分之七（五月之修訂為百分之十一），而入口服務則為百分之五（五月之修訂為百分之十）。

至於本地產品出口表現，雖然，大規模的製造商直至六月的定單情況尚算滿意，不同的主要工業正面臨短期混雜的前景。

大部分的工業受到海外對香港產品需求放緩的影響，這是部分因一些市場如美國等經濟增長較慢而做成。

此外，美元在五月及六月表現強勁，加上本港內部通貨膨脹率較高，會限制本港產品價格競爭性，導致今年稍後的本港出口貨品增長放緩。海外需求放緩亦會導致香港輸往中國加工的出口貨品增長減慢。

轉口貿易的增長率雖然不及今年初期高及預計會進一步減慢，但相信會保持旺盛。這點很大部分要視乎中國作為本港轉口貨品主要來源及出口地的情況。

預計的出口及入口服務增長率放緩，部分是反映與貿易有關的服務需求放緩，以及旅客的消費下降。

本港內部方面，預測的私人消費開支實質增長率由百分之七降至百分之五點五。這點與預計整體經濟增長放緩相照合。然而，政府消費開支的增長率則預測會增長略快，由百分之四點六修訂為百分之六，這部分是由於近月來有較大的實際開支。

至於本地固定資本形成總額的預測增值率則由約百分之六下降至百分之四點五。建造業開支、廠房及設備開支的預測增加率沒有大轉變，而地產發展商的毛利增長率則大幅削減。

整體而言，由於公營部門開支的預測增長率提高，而私營機構方面的開支減少，公營機構應在增加本港內部需求方面比較早前想像提供相對上較大的推動力。

現時的通貨膨脹壓力仍然強大。正如這些壓力大部分是由內部產生，它們應跟隨經濟增長率繼續放緩而逐漸鬆馳。

然而，直至六月消費物價通貨膨脹率繼續上升。七月的消費物價指數上升較慢，但現時要決定是否有重要的下降趨勢則言之過早。

鑑於這些發展，因此適合將甲類消費物價指數的預測升幅由百分之八點五增至百分之九點五，及將本港生產總值平減物價指數由百分之九增至百分之九點五。

至於平減物價指數的各組成部分，預測私人消費開支及轉口貿易有較快的增長，而建造業、廠房及設備，以及留用入口貨品則相對增幅較慢。

附表是修訂後的名類預測詳情。

一九八九年半年經濟報告將在一九八九年八月二十九日起在中環康樂廣場政府刊物銷售處發售，售價每本二十元。

附表

一九八九年財政預算案預測  
(直至八九年三月一日  
之百分比)

修訂預測  
(直至八九年八月二十五日  
之百分比)

實質增長率：

|                      |      |      |
|----------------------|------|------|
| * 私人消費開支             | 七點六  | 五點五  |
| * 政府消費開支             | 四點六  | 六點   |
| * 本地固定資本形成總額         | 五點八  | 四點五  |
| * 土地及樓宇的轉讓費用         | 五    | 五    |
| * 樓宇及建設              | 三    | 三點四  |
| 私營                   | 二    | 一點五  |
| 公營                   | 五    | 七    |
| * 地產發展商的毛利           | 六    | 零    |
| * 廠房、機器及設備           | 八    | 八    |
| 私營                   | 八    | 七    |
| 公營                   | 一    | 四    |
| * 貨物出口總額             | 十五點二 | 十一點九 |
| 本地產品出口               | 七    | 四點五  |
| 轉口                   | 二十二  | 十八   |
| * 貨物進口               | 十五點五 | 十二點三 |
| * 出口服務               | 十一   | 七    |
| * 入口服務               | 十    | 五    |
| * 本地生產總值             | 六    | 五    |
| * 按人口平均計算的本地<br>生產總值 | 四點八  | 三點八  |
| 以當時價格計算增長率：          |      |      |
| * 本地生產總值             | 十五點六 | 十四點九 |
| * 按人口平均計算的本地<br>生產總值 | 十四點三 | 十三點六 |

增長率：

|            |     |     |
|------------|-----|-----|
| * 本港生產總值平減 | 九   | 九點五 |
| 物價指數       |     |     |
| * 內部需求平減指數 | 九點三 | 九點四 |
| * 甲類消費物價指數 | 八點五 | 九點五 |

編輯注意：一九八九年上半年經濟報告已置新聞處稿箱備取。

— 完 —

十六間新中學  
在新市鎮開辦

由下月開始，新界五個新市鎮將共有十六間官立及資助中學相繼開辦，提供更多學位給中學生。

其中八間座落沙田，三間位於屯門，元朗及大埔各有兩間，另一間則在粉嶺。

沙田學生在新學年度可入讀賽馬會體藝中學、育才中學、崇蘭中學、樂道英文中學、東華三院黃鳳翎中學、基督書院、青年會書院及港九潮州公會馬松森中學。

屯門的三間新校分別為釋慧文中學、深培中學及鐘聲慈善社學校。

在元朗，兩間新校為元朗公立學校和伯特利中學。

另外位於大埔的佛教慈航智林紀念中學和香港紅十字會大埔卍慈中學，及位於粉嶺的聖公會陳融中學，亦會分別開辦。

— 完 —

## 七月份臨時貿易數字發表

據政府統計處今日(星期五)發表的臨時貿易數字顯示，今年七月份轉口貨品的按年增長幅度仍然大幅增長，而本地產品出口增幅持續溫和，但進口貨品的增長率則顯著放緩。

今年七月本地產品出口總值為二百一十一億零四百萬元，比去年同期增加九億六千九百萬元，升幅百分之四點八；而貨品轉口總值則較去年同期增加七十四億五千六百萬元，達三百一十四億三千一百萬元，增幅百分之三十一點一。

今年七月份全部貨品出口(本地產品出口與轉口貨品合計)總值為五百二十五億三千五百萬元，較去年同期上升八十四億二千五百萬元，增幅百分之十九點一。

今年七月份進口貨品總值則較去年同期增加四十三億二千九百萬元，達四百八十七億二千三百萬元，增幅百分之九點八。

由於進口增長率遠較出口增長率為慢，今年七月份的有形貿易順差為三十八億一千二百萬元，相等於進口貿易總值的百分之七點八，而去年七月則錄得逆差二億八千四百萬元，相當於進口貿易總值的百分之零點六。

將這些貿易數字分析，今年頭七個月的全部貨品出口總值為三千一百五十六億八千九百萬元，其中本地產品出口總值為一千二百三十一億六千二百萬元，而貨品轉口總值則為一千九百二十五億二千七百萬元。

與去年頭七個月比較，全部貨品出口總值增加五百八十六億四千萬元，增幅百分之二十二點八；本地產品出口總值增加七十四億零八百萬元，增幅百分之六點四；貨品轉口總值增加五百一十二億三千二百萬元，增幅百分之三十六點三。

同期，貨品進口總值增加五百九十二億六千二百萬元，達三千二百五十三億四千七百萬元，增幅百分之二十二點三。

今年頭七個月的有形貿易逆差錄得九十六億五千八百萬元，相等於貨品進口總值的百分之三。去年同期的有形貿易逆差則錄得九十億三千六百萬元，相等於貨品進口總值百分之三點四。

政府發言人在評論上述統計數字時表示，近月本地產品出口價值只有溫和的增長，主要是因為各主要市場對本地產品的需求放緩。本年初因港元隨美元浮動對其他主要貨幣匯價的上升，亦影響到本地產品出口的增幅。

另一方面，貨品轉口價值的持續增長，是因為與中國的轉口貿易和在中國的出口加工業能繼續拓展。

發言人說，至於留銷進口貨品在七月份的價值較一年前下降，亦可反映出本地需求持續放緩。

下表載列一九八九年七月份臨時貿易數字：

一九八九年七月份貿易數字

政府統計處發表下列七月份商品臨時貿易數字：--

| 商 品    | (百萬元)  |        | 增 或 減<br>(順差) |
|--------|--------|--------|---------------|
|        | 本地產品出口 | 轉口貨品   |               |
| 本地產品出口 | 21,104 | 31,431 |               |
| 全部出口貨品 | 52,535 | 48,723 |               |
| 進口貨品   |        | 3,812  |               |
| 貿易差額   |        |        |               |

比較數字

| 最近三個月  | 八九年五月至<br>八九年七月 |         | 八八年五月至<br>八八年七月 |        | 增 或 減<br>(百萬元計) (百分比) |
|--------|-----------------|---------|-----------------|--------|-----------------------|
|        | (百萬元計)          | (百萬元計)  | (百萬元計)          | (百萬元計) |                       |
| 本地產品出口 | 57,755          | 55,529  | 2,226           | 4.0    |                       |
| 轉口貨品   | 89,330          | 67,792  | 21,538          | 31.8   |                       |
| 全部出口貨品 | 147,085         | 123,321 | 23,764          | 19.3   |                       |
| 進口貨品   | 147,396         | 127,137 | 20,259          | 15.9   |                       |
| 貿易差額   | -311            | -3,816  | 3,505           |        |                       |

| 去年同月份      | 八九年七月   |         | 八八年七月  |        | 增 或 減<br>(百萬元計) (百分比) |
|------------|---------|---------|--------|--------|-----------------------|
|            | (百萬元計)  | (百萬元計)  | (百萬元計) | (百萬元計) |                       |
| 本地產品出口     | 21,104  | 20,135  | 969    | 4.8    |                       |
| (佔全部出口百分比) | (40.2%) | (45.6%) |        |        |                       |
| 轉口貨品       | 31,431  | 23,975  | 7,456  | 31.1   |                       |
| 全部出口貨品     | 52,535  | 44,110  | 8,425  | 19.1   |                       |
| 進口貨品       | 48,723  | 44,394  | 4,329  | 9.8    |                       |
| 貿易差額       | 3,812   | -284    | 4,096  |        |                       |

本地產品出口  
(佔全部出口百分比)

轉口貨品  
全部出口貨品  
進口貨品  
貿易差額

| 上 月<br>-----         | 八九年七月             | 八九年六月             | 增 或 減  |       |
|----------------------|-------------------|-------------------|--------|-------|
|                      | (百萬元計)            | (百萬元計)            | (百萬元計) | (百分比) |
| 本地產品出口<br>(佔全部出口百分比) | 21,104<br>(40.2%) | 18,956<br>(38.8%) | 2,148  | 11.3  |
| 轉口貨品                 | 31,431            | 29,886            | 1,545  | 5.2   |
| 全部出口貨品               | 52,535            | 48,842            | 3,693  | 7.6   |
| 進口貨品                 | 48,723            | 50,054            | -1,331 | -2.7  |
| 貿易差額                 | 3,812             | -1,212            | 5,024  |       |

| 本年頭七個月<br>-----      | 八九年一月至<br>七 月      | 八八年一月至<br>七 月      | 增 或 減  |       |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------|-------|
|                      | (百萬元計)             | (百萬元計)             | (百萬元計) | (百分比) |
| 本地產品出口<br>(佔全部出口百分比) | 123,162<br>(39.0%) | 115,754<br>(45.0%) | 7,408  | 6.4   |
| 轉口貨品                 | 192,527            | 141,295            | 51,232 | 36.3  |
| 全部出口貨品               | 315,689            | 257,049            | 58,640 | 22.8  |
| 進口貨品                 | 325,347            | 266,085            | 59,262 | 22.3  |
| 貿易差額                 | -9,658             | -9,036             | -622   |       |

| 過去十二個月<br>----- | 八八年八月至<br>八九年七月 | 八七年八月至<br>八八年七月 | 增 或 減   |       |
|-----------------|-----------------|-----------------|---------|-------|
|                 | (百萬元計)          | (百萬元計)          | (百萬元計)  | (百分比) |
| 本地產品出口          | 225,072         | 206,268         | 18,804  | 9.1   |
| 轉口貨品            | 326,637         | 227,650         | 98,987  | 43.5  |
| 全部出口貨品          | 551,709         | 433,918         | 117,791 | 27.1  |
| 進口貨品            | 558,060         | 438,581         | 119,479 | 27.2  |
| 貿易差額            | -6,351          | -4,663          | -1,688  |       |

— 完 —

## 第二期全港滅蚊運動下月展開

文康市政科衛生教育組呼籲市民支持第二階段的全港滅蚊教育運動，以對付蚊蟲常在夏季末造成的滋擾。

第一階段滅蚊教育運動已於本年四月展開，而第二階段即將於下月（九月）加強推行。

市政局及區域市政局已印備防蚊須知的單張，派給市民及建築地盤工作人士作參考，作為推廣該運動的部分安排。

該軍張強調「除積水、滅蚊患」的信息，並建議下列減低蚊蟲滋生機會的措施：

\* 將所有罐、樽、容器及車外胎從空曠地方移走，並將所有不輕易移動的大型器皿倒轉放置；

\* 將所有貯水箱蓋密，並經常予以維修；

\* 確保溝渠排水系統情況良好，以防可能積水；及

\* 花瓶內的水最少每星期更換一次，並確保盛載花盆的盆碟沒有積水。

衛生教育組高級衛生督察王心明促請承建商經常視察其地盤及清除所有積水。如積水無法清除，則應最少每星期一次在水面上噴一層柴油。

他說：「市政總署及區域市政總署的衛生人員均隨時樂意向市民提供意見及協助。」

他指出，根據公眾衛生及文康市政條例，任由蚊蟲在樓宇內滋生是違法的，違例者最高可被罰款一萬元。

衛生教育組為喚起市民注意滅蚊的信息，將寄發有關通告及宣傳資料予建築商、業主立案法團、互助委員會及大型私人屋邨的管理處，呼籲他們合作。

王心明說：「該組亦會寄發滅蚊運動海報及單張予學校及政務總署轄下各區政務處，以供張貼。」

他補充謂：「推行運動期間，廣播宣傳車將在全港各地傳播滅蚊的信息。」

「此外，該組將在運動期間設立一項錄音熱線電話服務，號碼為三一七二叁零一叁，提供消除蚊蟲滋生的正確方法。」

「市民可在聽畢錄音帶後留下問題及聯絡電話號碼，衛生教育組職員會盡快個別答覆。」

— 完 —

### 衛生署毛筆書法比賽九月截止

衛生署中央健康教育組今日（星期五）提醒凡參加該署主辦「金石良言」毛筆書法比賽的參賽者，必須在九月底前交出他們的作品。

這次「金石良言」毛筆書法比賽的主題，是以毛筆書寫任何與健康有關的金石良言，歡迎六十歲或以上人士參加，而評判將以書法內容、表達能力及字體作為評選標準。

參賽作品之大小面積規定為四十五厘米乘九十厘米，紙質可選用宣紙、書畫紙或「月宮殿」紙，而字數、字體及作品數量則不限。每幅作品必須附上參賽者姓名、性別、年齡、電話、地址及身份證號碼。參賽者必須為香港居民。

比賽截止日期為九月三十日，參賽作品可送往灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心七樓中央健康教育組。

比賽設冠、亞、季軍各一名，分別各得獎金七百元、五百元及三百元。

得獎名單將於十月三十日在中央健康教育組公布。得獎者將獲專函通知。

「金石良言」毛筆書法比賽是衛生署「健康信息人人講」的大型健康教育活動一個重要部分。該活動的目的除喚醒市民關注健康，傳揚衛生信息外，同時亦是為配合今年世界衛生組織之健康資訊年的主題。

— 完 —

## 電力公司增設施以應需求

過去五年，本港的耗電量雖然每年增加超過百分之八，但除去通貨膨脹後，實質的收費仍較一九八三年為低。

經濟司陳方安生今日（星期五）在主持「電力與你」展覽會開幕禮時作上述表示。該展覽會由中華電力有限公司主辦，假海運大廈舉行。

陳方安生說：「電力是發動經濟增長的引擎。在過去三年，我們的經濟有著穩健的增長，以實質計算，平均每年增加百分之十一。」

「透過健全的策劃及審慎的投資，中華電力有限公司能夠預測及應付日益增加的電力需求，而所花費的成本低廉，更足以引起許多其他國家豔羨。」

她指出，在未來十年，中華電力有限公司會繼續投資建設新的發電設施，來應付社會和各行各業的需求。

她說：「預料投資額達六百億元。」

「這足以證明該公司的本地和海外股東仍對本港的長遠發展和繁榮充滿信心。」

有關用電的安全問題，陳方安生說，一向以來，政府都了解市民對用電的安全問題甚為關注。

她說：「經過全面諮詢有關團體，包括代表電力商、工人和消費者的團體後，行政局已於本年五月通過一條新的電力條例草案，隨後並已在立法局提出。」

「該條例草案制訂了一個全面的架構，為政府、供應商和消費者界定了職責範圍，監管與電力有關的事宜。」

「此外，草案亦制訂了一個為合資格電力工程承建商和工人進行註冊的制度；根據這個制度，只有註冊工人方可以按照一套安全守則從事電力工作。」

「草案一經立法局通過，有關的建議便會由明年開始逐步推行。當整套電力新法例全面實施後，我深信透過各有關團體的通力合作，我們在使用電力方面會更為妥善和安全。」

編輯注意：經濟司陳方安生女士的講辭全文將分放新聞處稿箱備取。

## 八三年出廠私家車須接受驗車

運輸署今日(星期五)宣布，一九八三年出廠的私家車，而須要領取明年一月一日或以後起生效的新牌照者，必須於續牌前通過汽車機械檢驗。

該署發言人解釋說：「根據於八六年一月二日生效的私家車輛檢驗計劃，所有六年車齡的私家車必須先領取由政府指定的驗車中心所發出的檢驗汽車機械及格證明書，方可申請續牌。」

他又說：「由於一九九〇年即將來臨，故此該項驗車計劃自然會包括八三年出廠的車輛在內。」

港九新界現時共有十七間指定驗車中心，車主可於其車輛牌照期滿前四個月內預約驗車。

列為被檢驗的項目包括：煞車及轉向系統、避震裝置、車輛及車胎、引擎及排氣系統、電器裝置及車燈、車身及其他一般裝備，如車牌、擋風玻璃水撥和噴水器，以及安全帶。

根據該驗車計劃，今年首七個月內共有四萬二千二百八十九部車輛接受檢驗，其中約有百分之七十三於首次檢驗及格；而一九八八年全年則共有七萬零七百八十五部接受檢驗，首次檢驗及格率為百分之七十四，截至今年七月底該計劃共進行的驗車次數為十九萬四千零八十九次。

發言人強調，檢驗及格的車輛將獲發檢驗汽車機械及格證明書，車主必須在證明書發出後四個月內，將之呈交運輸署，以換領車輛牌照，否則該份證明書將會失效。

車輛檢驗費用為一百六十元，假若於十四天內重驗，而原來檢驗所發現的毛病已修理妥當，則重驗費用為五十元。假使不及格理由為若干已列出的輕微毛病，重驗則免費。

車主若不同意檢驗的結果，可向運輸署上訴，要求重新進行另一次檢驗。

發言人呼籲說：「為避免不必要的麻煩，車主將車輛送交驗車中心檢驗前，應預先檢驗及修理車輛。」

詳情請電五一八六九一壹六六查詢。

— 完 —

### 憲報刊對付色情場所條例草案

憲報今日（星期五）刊登一項旨在對付色情場所構成滋擾的建議法例。

一九八九年刑事罪行（修訂）條例草案，賦予當局權力拆除宣傳賣淫服務的招牌及封閉一再觸犯法例的色情場所或沒收這類船隻。

政府發言人說：「根據這項新的條例草案，凡展示或准許展示令人相信是賣淫廣告的招牌，即屬違法。」

「違例者最高可被判罰款一萬元及入獄六個月。」

「建議法例亦授權警方，不論是否找到負責色情招牌的人士，亦可拆除觸犯法例的招牌。」

發言人說：「條例草案增設的封閉令准許法庭頒布命令封閉觸犯法例的色情場所。」

他說：「條例草案亦有特別條款保障在不知情下租出樓宇給娼妓及其保護人的『無辜』業主。」

「有關樓宇第一次發生違例事件後，業主有一段寬限期以逐出住客。」

「寬限期過後，假如在一年內再發生色情違例事件，法庭可以下令封閉有關樓宇。」

「條例草案亦規定可以沒收發生賣淫違例事件的船隻。」

「條例草案的建議是當局諮詢滅罪委員會後，再根據去年發表草案擬本徵詢公眾意見所得，加以修改後，始行達成的。」

— 完 —

沙田區三條村落  
將進行改善工程

拓展署現正招標在沙田隔田村，新田圍及李屋村進行基本設施及土地平整工程。工程包括為鄉村式發展的屋宇進行平台土地平整，以及興建多項基本設施以改善該等村落的居住環境。

該等設施包括有廁所，一個電力分站，垃圾收集站，護土牆，停車場，行人小徑及有關的渠務工程。

承建商亦須在各村落附近進行修葺斜坡工程及將巨型石塊鞏固。

該等工程預期本年十一月展開，約需時十二至十四個月完成。

投標表格及其他資料可向新界沙田禾輦邨豐禾里四號，負責有關工程的顧問公司辦事處索取。

截標日期為一九八九年九月十四日正午。

— 完 —

大埔興建三間中學

建築署現正招標承投在新界大埔興建三間新的「靈活式設計」中學，工程將分兩份合約批出。

其中一份合約為在富善邨第十七區一幅面積一萬二千五百三十平方米的土地興建兩間毗鄰的校舍。

另一項工程為在太和邨第三／二十三區興建一間同樣設計的學校，校舍佔地約為五千八百四十平方米。

三間學校將各有一座設有二十六間課室及三間輔導教學課室的普通課室大樓，一座設有十四間特別用途室的大樓、禮堂及籃球場。

兩項工程預計於本年十一月展開，約需時十八個月完成。

截標日期為九月二十二日正午。

— 完 —

## 新販毒條例下周五生效

禁毒專員麥樂賢今日（星期五）指出，新頒布的一九八九年販毒（追討得益）條例，除其中第二十五條外，將於下星期五（九月一日）起生效。

由當日開始，一個由警方及海關組成的「聯合財富情報組」亦會運作，接收市民就所知或懷疑與販毒有關的財務交易而提出的報告。

新條例是於七月十二日在立法局獲得通過，目的在於充公毒販財產及打擊「清洗」販毒金錢。

麥樂賢說：「條例規定，當一個人因販毒罪行而被判罪名成立，法庭將會首先就有關罪行判刑，然後才決定他能否從販毒獲利。」

「如有的話，法庭便會評估出販毒所獲得益，並發出沒收令。」

「條例中第二十五條規定，任何人如因協助毒販保留或運用販毒得益而被判罪名成立，最高刑罰為監禁十四年及罰款五百萬元。」

「該第二十五條將於十二月一日生效，以便受影響者，特別是財務機構，能有較多時間作出所需安排，履行新的規定。」

警方及海關已分別成立特別小組執行新條例，並由下周五起共同負責「聯合財富情報組」的操作。

聯合情報組將設立熱線電話（五—五二〇五二〇）及信箱（郵政總局信箱六五五五號），方便市民提供資料。

麥樂賢指出，條例將保障披露資料的人士，以免他們因此被指違反合約或專業操守、或作為因蒙受損失而要求賠償的根據。

有關披露及披露人的身份，將不會向外界公布。

麥樂賢強調：「毒販不但利用從販毒得來的巨大收益，再用作販毒或資助其他非法活動，而且更投資正當生意，賺取更大利益，形成一個循環不患的過程，使販毒活動得以繼續下去。」

「我們希望新法例有助擊破這個循環過程。」

新條例的生效日期，已於今日在政府憲報公布。

## 大球場球賽交通措施

運輸署宣布：由星期日（八月二十七日）起至來屆球季結束，每逢政府大球場舉行足球賽事，跑馬地即會實施特別交通措施。

下列措施將於每場賽事開始前兩小時起生效：

- \* 加路連山道介乎禮頓道與大球場徑的一段改為單程南行；
  - \* 加路連山道介乎東院道與棉花路的一段只准前往區內樓宇的車輛通行；
  - \* 東院道介乎大球場徑與銅鑼灣道的一段改為單程北行；但車輛仍可由銅鑼灣道駛往聖保祿醫院停車場；
  - \* 連道介乎加路連山道與樂景臺的一段改為單程上山；由樂活道上段、樂景臺及禮頓山駛出的車輛將駛經樂活道下山前往黃泥涌道；
  - \* 如有需要，禁止車輛由加路連山道右轉入連道；
  - \* 沿希慎道西行的車輛須左轉入禮頓道東行；
  - \* 沿新會道南行的車輛禁止右轉入禮頓道西行；
  - \* 環繞政府大球場的輔助道路禁止所有車輛通行；
  - \* 希慎道與加路連山道之間一段禮頓道或會放置交通膠筒，以便闢設兩條東行行車道；
  - \* 如情況需要，位於禮頓道東行近勿地臣街的巴士站在每場夜間賽事開球前兩小時至開球後十五分鐘暫停使用。
- 在賽事結束前十五分鐘，將實施下列措施：
- \* 加路連山道介乎大球場徑與禮頓道的一段改為單程北行；
  - \* 加路連山道介乎禮頓道與棉花路的一段禁止所有車輛行駛；
  - \* 連道將禁止車輛行駛，但經樂活道來往連道樓宇者不在此限。
- 賽事結束後，如情況需要，介乎大球場徑及禮頓道的一段加路連山道及介乎大球場徑與銅鑼灣道的一段東院道會禁止車輛通行。

實施上述交通措施期間，前往銅鑼灣的專線小巴第五號及十四號M須改經黃泥涌道及摩理臣山道前往禮頓道；專線小巴第二十八號A暫停服務；及專線小巴第三十及三十號A將改經黃泥涌道、摩理臣山道及禮頓道前往希慎道。

勿地臣街、伊榮街以南的禮頓道、羅素街及雲東街均於下列時間禁止學習駕車者駛入：逢日間賽事由下午二時至四時三十分；及夜間賽事由晚上七時至八時三十分。

設於新會道的泊車位於舉行日間及夜間賽事時，將分別於下午二時及下午六時起暫予取消，至於大球場徑及環繞政府大球場的未命名輔助道路的泊車位則於舉行日間賽事時，由正午十二時起取消，夜間賽事舉行時則由下午四時起取消。

上述所有特別交通措施，除特別指明外，均實施至賽事完畢觀眾散去為止。

— 完 —

#### 東區海墜百萬行特別交通措施

運輸署宣布，為方便星期日（八月二十七日）舉行東區海墜百萬行，有關地區將實施特別交通措施。

在九龍區，由上午六時至正午，鯉魚門道東行介乎將軍澳道與啓田道之間一段將會封閉，禁止通車，專利巴士及公共小型巴士則例外。車輛須改經將軍澳道及啓田道，然後才駛回鯉魚門道。

鯉魚門道西行介乎啓田道與將軍澳道之間一段亦將同時封閉，禁止通車。車輛須改經啓田道及將軍澳道，然後才駛回鯉魚門道。

在港島方面，由上午七時至下午一時，鯗魚涌的芬尼街、海澤街、海光街、海堤街、海灣街和糖廠街（前往蜆殼油站者例外）將會封閉。

所有位於芬尼街、海澤街及海灣街的泊車位將由凌晨零時零一分至下午二時暫停使用。

位於海光街的公共小型巴士站亦將由零時零一分至下午二時暫停使用。

— 完 —

四五至四八年出生男士  
下月四日起換新身份證

人民入境事務處今日(星期五)宣布，一九四五、四六、四七或四八年出生的男士，須於九月四日至十月二十一日期間換領新身份證。

該處發言人說：「屬於上述年齡組別的男士須在上述期間前往八間新身份證換領處的任何一間辦理換證手續。」

換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期休息。

他說：「晚上各換領處十分擠迫，為避免屆時排隊輪候，或不能在即日辦妥換領手續，申請人請盡量在早上或下午前往辦理手續。」

市民又可利用電話預約服務，致電其所選的換領處預約換證時間。

各換領處的地址及電話如下：

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 香港：灣仔告士打道一五一號地庫         | 五十七四七〇七〇  |
| 東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓      | 三十七五五三六七九 |
| 西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東道政府合署三樓 | 三十七二叁二四二四 |
| 荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下    | 〇一四九八一貳五九 |
| 沙田：沙田正街十一至十七號偉華商場二樓八A舖  | 〇一六〇五九一〇八 |
| 元朗：合益路三十一號合益中心三樓        | 〇一四七七一五四三 |
| 屯門：置樂花園置樂商場地下           | 〇一四五八〇八六二 |
| 上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下 | 〇一六七二七一九一 |

該發言人並呼籲於一九四九、五〇、五一或五二年出生而仍然未換領新證的男士，在九月二日換證期結束前從速辦理換證手續。

他指出，任何人士如不依指定日期內換領新身份證，均屬違法，可能會被檢控，最高罰款三千元。

發言人重申，非法入境者將不會獲得特赦。

完

## 中西區區議會訪問韓國

中西區區議會的一個代表團今日（星期五）啓程前往大韓民國，進行六天訪問。

中西區區議會主席及考察團成員劉漢銓今早登機飛往濟州前稱，訪問團共廿二人，將考察首都漢城市郊的社區及其重建計劃。團員亦會訪問漢城市政府，並聽取當地官員就該市的污水處理設施及發展計劃所作匯報。

劉漢銓說：「當我們訪問漢江河畔公園時，會考察當地國家公園及康樂設施的管理方法。」

另一位考察團成員，中西區政務專員余志穩則表示，參觀行程同時包括漢城地下鐵路及其他支援道路系統。

余志穩說：「我們也會考察跟香港各區域大小相若的社區之行政管理，以資借鏡。」

他補充稱，考察團於回港後會擬就一份詳盡報告。

這次訪問是中西區區議會本年安排多項活動之一，旨在希望透過行程擴闊議員的視野和知識。它是由區議會屬下一個工作小組策劃的，小組由另一名隨團區議員梁適華擔任主席。

考察團的其他成員，包括另外七名區議員、十一名社區領袖及政務處一名高級行政主任。

該團定於八月三十日返港。

編輯注意：考察團出發前攝於機場的圖片，稍後由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

## 觀塘交通措施

運輸署宣布：偉業街東行由其與駿業街交界處起至其與開源道交界處止之間一段，於星期日及星期一（八月二十七及二十八日）凌晨零時三十分至凌晨五時三十分封閉，禁止通車，以便進行建築行人天橋工程。

受上述措施影響的車輛將要改經駿業街、鴻圖道及開源道，然後才駛入偉業街東行。

## 落馬洲第二條過境大橋十一月動工

路政署將於今年十一月動工在落馬洲興建第二條橫跨深圳河的過境大橋。

該署現正招標承投該項建築工程，該項工程合約亦包括擴闊一段介乎粉錦公路至新田的新界環迴公路。

有關公告已刊載於今日（星期五）出版的政府憲報。

路政署發言人說，落馬洲邊境連接公路工程計劃的第一階段，包括興建一條一點八公里長的雙程雙線公路及一條設有兩條行車線的深圳河大橋。預料今年較後時間通車。

為應付預期過境交通量會增加，當局將會在首條大橋旁興建設有兩條行車線的第二條大橋。

這項工程計劃完成後，落馬洲便會有一條雙程雙線行車道將香港和深圳連接起來。

發言人說，在新界環迴公路改善計劃方面，這個計劃包括由坳頭至粉錦公路興建一條十二公里的直通主幹道路。

這項工程將會分期進行。

由白石凹至粉錦公路的第一期工程已於一九八七年開放通車。

第二期（米埔至白石凹）、第三期（錦綉花園至米埔）及第四期（凹頭至錦綉花園）的建築工程現正進行中，預料會分別在一九八九年底、一九九〇年底及一九九一年中完成。

上述主幹道路初期是雙程雙線行車，但日後可擴闊至雙程三線行車。

他表示，為配合日後落馬洲邊境連接公路建成後交通量的增加，故現時便須進行擴闊這段新界環迴公路的工程，以便能於一九九一年建成一條由凹頭至上水的雙程三線行車道路。

由新田至粉錦公路段的道路擴闊工程，亦將納入今日招標的合約內。

其他有關的工程包括在石湖圍村興建一條行人天橋及在洲頭、米埔、下新圍及學圍村進行渠務改善工程。

他說，當局將批出其他合約進行其餘各路段的擴闊工程，預期將於一九九一年完成。

今日招標的工程是由路政署委託的賓尼顧問有限公司設計及監督施工。

—完—

#### 九龍婚姻註冊處搬遷地址

人民入境事務處今日（星期五）公布，由本年八月二十九日（星期二）起，位於彌敦道四零五號九龍政府合署五樓的九龍婚姻註冊處，將遷往下列新地址：

九龍尖沙咀  
梳士巴利道十號  
香港文化中心  
行政大樓  
上層地庫及三樓

入境處發言人稱：「由八月二十九日起，該婚姻註冊處將改稱尖沙咀婚姻註冊處。該處的辦公時間為：

星期一至五

上午八時四十五分至下午十二時四十五分  
下午二時至四時四十五分

星期六

上午九時至十一時三十分

星期日

上午九時至下午十二時四十五分  
下午二時至四時四十五分

（只提供證婚服務）

公眾假期

休息。

市民如有查詢，可致電三—七三三三—一一。

—完—

廿二

### 南區傑出義工獲表揚

十二位社會服務義工及四個義工團體由於對南區社區有傑出貢獻，將會獲頒一九八八至八九年度南區社會服務獎勵計劃的獎項。

各得獎者及其餘獲提名競逐是項獎勵計劃的人士，將會獲邀參加在薄扶林香港傷健協會舉行，為期兩日的一個研討營，以分享社會服務的經驗及交流意見。

頒獎典禮將在研討營的第二日，即本星期日（八月二十七日）在營內舉行，屆時得獎的義工及團體將會獲頒發南區社會服務計劃獎座及禮券，以資鼓勵。

南區社會服務獎勵計劃由區議會屬下社會服務委員會在一九八三至八四年度創辦，其後每年都有舉行，其目的是對那些對區內社會服務有傑出貢獻的義工，加以公開表揚。

在今年的頒獎禮上，城市理工學院應用社會科學系高級講師麥海華，將會應邀出席主禮，同時，並會以「義務社會服務」為題，發表演講。

典禮上的其他主禮嘉賓包括南區區議會主席許湧鐘、南區政務主任梁振榮、南區總福利主任張國華，以及社會服務委員會主席黃敬祥。

—————

### 編輯注意：

南區社會服務獎勵計劃的頒獎典禮，將於星期日（八月二十七日）下午二時，在薄扶林水塘道七十五號香港傷健協會舉行。

有意前往訪攝的記者請於下午一時十五分，在修頓中心地下灣仔政務處門外集合，屆時將有政府車輛接載他們前往典禮會場。新聞主任李富興將在場協助採訪。

———  
完 ——

## 影音娛樂服務 應該與時並進

副行政司鍾麗幃今日（星期五）說，本港有能力維持一個設備較先進的影音娛樂服務行業，而事實上亦有需求這行業能夠與時俱進。

鍾麗幃是出席金鐘扶輪社午餐例會，並以「前景璀璨的九十年代廣播事業」為題作演講。

她說：「廣播事業的轉變是無可避免、合乎需要的。隨着新科技的發展，為本港家庭傳送電視和電台節目的方法，不但日新月異，而且較前更有效。」

鍾麗幃說，去年十二月，現有兩家電視台的專利權獲得續期十二年。新訂的持牌條件規定，兩家電視台必須注入相當數額的資金進行投資。

她說：「以往的電視節目，一向以戲劇、肥皂劇和綜合節目為主，現時已作出改善，加入了一定數量的時事節目、紀錄片、兒童節目和益智節目。至於廣告、電視台宣傳片及長片重播等的數量，亦有限制，但可徵求廣播事務管理局的批准而更改。」

鍾麗幃說，本港家庭共有電視機超過一百五十萬部，以及錄影機約六十萬部。

她說：「四歲及以上的電視觀眾，達五百萬人，平均每天看電視三、四小時。難怪大多數人，對這個熒光幕都是既愛且恨！」

她很高興電視廣播有限公司和亞洲電視有限公司再度展開競爭，本港觀眾亦歡迎部分節目進行革新。

談及有關有線電視方面，鍾麗幃解釋說，這是有線電視的「狹播」和無線電視的廣播之間的主要分別。她又指出本港的有線電視營辦商與外國的不同，日後他們需要自行製作，或向獨立製片商購買大量本地節目。

她說：「本港用戶所要求的節目，不但要以粵語製作，而且須反映本地觀眾所認同的本地特有文化。本港華人社會所具有的語言和文化特徵，使到設於本港的製作公司，成為製作廣泛受歡迎節目的主要製作公司。」

「今後五年內，預期本地的製作會由每年七千小時增至一萬五千小時。現時，電視廣播有限公司製作超過四千小時節目，亞洲電視有限公司製作三千小時節目，而香港電台則為六百五十小時。與現時的製作量比較，預期的數字有大幅度的增加。」

鍾麗幃強調，本地製作公司所製作的節目，現已行銷世界各地。

她說：「本港的有線電視系統，將擁有一個十分先進的高科技光導纖維網絡，可提供交互傳送信息服務。」

「目前的電視台，只單程向觀眾傳達資訊，觀眾則不能透過電視機回傳任何信息。有線電視投入服務後，觀眾只需安坐家中按動選台掣，便可獲得購物和銀行服務，或者進行債券股票、資金和外幣買賣。」

鍾麗幃又提及有關撤銷對接收衛星信號的管制，但並不能夠轉播這些衛星信號作商業用途。

她又宣布設立新的酒店電視服務牌照，這些服務的經費可來自廣告收入或按次向觀眾收取費用。這會為相對地說仍有待發展的酒店電視業帶來擴展。

至於電台廣播方面，她說電台廣播的特質是迅速直接和變化靈活。她又談及英式和美式兩種發展模式

她表示，經常收聽和偶爾收聽電台節目的人數，在一九八六至八八年間逐步下降。每天收聽電台節目的聽眾，由百分之四十八下降至百分之三十八；而每周間中收聽的聽眾，則由百分之六十四下降至百分之五十八。

她又說，電台所佔廣告市場的比例，在一九八四至八七年間亦下降了百分之三十九。

鍾麗幃對播音業的未來發展很有信心，現已有九個財團表示有興趣競投在明年簽發的第二個商營電台牌照。

她說：「相對於電視業來說，播音業所面臨的經濟及技術障礙較少。我們認為，本港的經濟不但可以繼續支持經擴充的香港電台，而且應當還有餘力支持兩家商營電台；當然，這兩家電台必須能夠提供多元化的廣播節目，以迎合大眾的要求。」

鍾麗幟在提及香港電台變為公共廣播機構後，將會使港台言論的獨立性獲得正式和有形的保證；同時亦能更有彈性地運用資源。

她說，廣播事務管理局在為首兩年的工作是極具刺激性，但仍能以堅定、得體和耐心的態度，有效率地執行職務。

編輯注意：

鍾麗幟演辭的中、英文本將於今日（星期五）稍後放於新聞處稿箱備取。

— 完 —

#### 農民代表要求延遲 申請特惠津貼期限

鑑於私人農場示範計劃延遲完成，政府將檢討第一期第二階段管制區內農友申請特惠津貼或基本設施撥款及貸款之截止申請日期。

農民代表是在今日（星期五）禽畜廢物處理諮詢委員會舉行的會議上提出有關要求。

農民代表指出，有關地區的農場主需等候示範計劃的結果始能決定是否結業，而目前截止申請結業津貼的日期為一九八九年十二月三十一日。

基於同一理由，農民代表又要求在政府未完成檢討示範計劃的結果前，不應在屯門一帶實施禽畜廢物管制計劃，但是區內打算結業的場主則由一九九零年一月一日起便應可申請特惠津貼。

地政工務科代表表示，這正好與政府的意見相符。

會上，委員會又決定重新召開特惠津貼特別工作小組，收集農民意見供政府在下次特惠津貼率周年檢討時予以考慮。

— 完 —

### 美聯邦禁毒處表揚本港海關人員

美國聯邦禁毒處今日（星期五）讚揚本港一名海關高級督察在去年十月一次港美聯合行動中的專業精神及良好工作表現。

美國聯邦禁毒署駐港的特別聯絡人員夏熙信今午在海關總部舉行的一項儀式中，把一面盾牌頒予高級督察朱覺朋，以表揚他在行動中的專業工作表現及提供協助。

該次行動導致三名男子被判罪，並在兩地檢獲十四點八公斤四號海洛英。這批毒品在美國的市值為一億七千七百六十萬港元。

在今年一月，他前赴紐約，在法庭上作證。

夏熙信在儀式上說，在打擊全球性毒品濫用的問題上，國際間的合作實屬重要。

他補充說，過去兩年，美國聯邦禁毒署和香港海關，特別是海關調查處的緊密合作，令美國的四宗毒品案件得以完滿解決，並在港美兩地檢獲二十四點三公斤四號海洛英。

署理海關總監唐鏡陞亦有出席這次儀式。

—————

編輯注意：有關儀式的圖片，將由傳真機發放及分放稿箱備取。

———  
完———

### 周一重光紀念日 舉行獻花園儀式

一項獻花園儀式於下星期一（八月二十八日）舉行，紀念在一九四一年十二月香港防衛戰役中捐軀或其後殉難的戰俘。

這項香港重光日紀念儀式上午十時四十五分在大會堂紀念花園舉行。

各軍團和戰俘協會的代表會在園內的神龕處獻上花園。隨後軍號手會吹奏安惠號，在場各人默哀兩分鐘，而儀仗隊稍後會向空放排槍三次，向捐軀英魂致敬。

儀式的槍隊、號角手和儀仗隊由皇家香港軍團（義勇軍）團員擔任。

置放花圈的代表如下：

駐港英軍總司令鄧富樂少將；

香港戰俘協會代表金美時；

香港國殤紀念基金委員會代表羅理基爵士；

THE ROYAL BRITISH LEGION 代表 T. A. LEONARD；

皇家香港軍團（義勇軍）代表彭定賢中校；

THE HONG KONG VETERANS ASSOCIATION  
OF CANADA 代表加拿大駐港專員杜安明；

皇家香港軍團（義勇軍）協會代表盧彼得少校；

密得塞斯兵團代表 P. K. TIDEY 二級准尉；

英軍服務團代表 WILKIE WU；

遠東戰俘服務團代表艾華仕；

二次世界大戰退役軍人協會代表鄭治平；和

EXIGUNNERS ROLL OF HONG KONG 代表  
R. D. TAYLOR 上校。

— 完 —

### 威爾斯親王伉儷訪問印尼後來港訪問

以下是英女皇新聞秘書今日（星期五）發表的公布：

威爾斯親王伉儷應印尼總統的邀請，將前往該國訪問。

親王伉儷在結束印尼的訪問後，將會訪問香港。

訪問活動在十一月三日（星期五）至十一月十日（星期五）期間進行。

以前宣布前往中國的訪問現已不會進行。

— 完 —

### 港府歡迎威爾斯親王伉儷到訪

政府發言人今日（星期五）對白金漢宮宣布威爾斯親王伉儷將訪問香港一事，表示歡迎。

威爾斯親王伉儷將於十一月八日至十日訪問本港。有關訪港行程的詳情將於稍後公布。

— 完 —

編輯注意：下稿及圖片已於昨日（星期四）發出：

### 署理港督訪大鴉洲船民中心

署理港督霍德爵士今日（星期四）表示，負責管理大鴉洲船民中心的警務人員組織有方，熱心工作，深受社會大眾讚揚。

霍德爵士今午首次訪問該越南船民收容中心後，發表以上談話。

他說：「警務人員肩負這份工作，勞苦功高，他們面對的問題亦至為棘手。」

「我希望這份工作無須太久便可以取消，但目前仍難斷言要維持多久。」

霍德爵士今日探訪水警南分區及海港分區，親自視察警方如何部署人手在其管轄下之船民收容中心。

霍德爵士首先乘坐水警輪四號及七十三號，然後轉乘「鯊貓」型快艇前往大鴉洲。

水警總指揮官麥迪宇及南分區指揮官施永賢在旅程中向霍德爵士講解大鴉洲情況。

水警分隊指揮官梁沛民向霍德爵士表示，目前大鴉洲共收容了五千五百八十二名船民，其中三十九人是於今日抵達。

霍德爵士又參觀了島上各要點，並且發覺大鴉洲自從在今年五月三十一日開放為船民收容中心以來，島上情況至今已有明顯的改善。

島上的幾個水箱容量達四十公噸，廁所設備亦已裝置。另外，四間建成後可容納三千越南船民在鐵絲網範圍內之臨時木屋正在興建中。由八月十八日起軍部每日供應一次白飯給島上船民；島上亦提供基本醫療設施。

同時亦有計劃在島上興建廚房設施、廢物收集服務、擴建碼頭、改善停機坪及清理海床等。

署理港督亦獲悉島上之警方人員的工作環境已有所改善。

霍德爵士與一些警方人員會談後，便巡視船民居所，然後乘坐「鯊貓」由大鴉洲前往昂船洲，探訪被安置在五艘香港油蔴地小輪上之二千名越南船民，他在水警港口分處分區指揮官王維漢及民安隊少年團訓練總監馮國謙之陪同下巡視各項設施。